

**PAPILDOMAS SUSITARIMAS NR. 1  
DĖL CHIRURGINIŲ SIUVIMO REIMENŲ  
VIEŠOJO PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIES NR. S-2020-165  
I PRIEDO PAKEITIMO**

Klaipėda

2021 m. liepos 1 d.

Viešoji įstaiga Klaipėdos jūrininkų ligoninė, buveinės adresas Liepojos g. 45, LT-92288, Klaipėda, juridinio asmens kodas 191340469, (toliau – Pirkėjas), atstovaujama direktoriaus pavaduotojo medicinai Algirdo Liutkaus, veikiančio pagal VšĮ Klaipėdos jūrininkų ligoninės direktoriaus 2014 m. liepos 4 d. įsakymą Nr. 2-458,

ir

UAB „B.Braun Medical“, buveinės adresas Viršuliškių skg. 34-1, Vilnius, juridinio asmens kodas 111551739 (toliau – Pardavėjas), atstovaujama direktoriaus Kęstučio Liaubos, veikiančio pagal bendrovės įstatus,

toliau kartu vadinamos Šalimis, o kiekviena atskirai – Šalimi, vadovaujantis 2020 m. vasario 11 d. Chirurginių siuvimo reikmenų viešojo pirkimo-pardavimo sutarties Nr. S-2020-165 (toliau – Sutartis) 1.6., 9.1., 9.3., 9.4. punktais bei atsižvelgiant į Pardavėjo 2021-06-28 prašymą Nr. EZ-001 (toliau – Prašymas), nepažeidžiant Sutarties ir Viešųjų pirkimų įstatymo nuostatų, sudarė šį Papildomą susitarimą Nr. 1 dėl Sutarties I Priedo pakeitimo (toliau – Susitarimas) ir s u s i t a r i a:

1. Pakeisti Sutarties I priedo, lentelės 2.1., 2.3., 2.4., 2.5. ir 2.14 dalyse, 13 grafoje „Gamintojas, firminis pavadinimas, prekės kodas kataloge“ nurodytą prekės kodus į naują kodus:

Pirkimo dalies Nr.	Keičiamas prekės kodas	Naujas prekės kodas
2.1.	C0068541	C0068541N1
2.3.	C0068556	C0068556N1
2.4.	C0068542	C0068542N1
2.5.	C0068595	C0068595N1
2.14.	C0068242	C0068242N1

2. Pardavėjas patvirtina, kad šio Papildomo susitarimo I straipsnyje nurodytos prekės naujais kodais atitiks visus techninės specifikacijos ir Sutarties keliamus reikalavimus.
3. Kitos Sutarties sąlygos, neaptartos šiame Susitarime, nekeičiamos ir lieka galioti visa apimtimi.
4. Susitarimas sudarytas dviem vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Šaliai, įsigalioja Šalims pasirašius, nuo 2021 m. liepos 5 d., ir yra neatskiriama Sutarties dalis.
5. Prie Susitarimo pridedama - Pardavėjo 2021m. birželio 28 d. prašymo „Dėl sutarties Nr. S-2020-165 pakeitimo“ Nr. EZ-001 (reg Nr. 11-1088) kopija – 4 (keturi) lapai.

**ŠALIŲ REKVIZITAI**

**PIRKĖJAS**

VšĮ Klaipėdos jūrininkų ligoninė  
Liepojos g. 45, LT-92288, Klaipėda  
Tel. 8 (46) 491002, faks. 8 (46) 385338  
El. paštas [jurlig@jurlig.lt](mailto:jurlig@jurlig.lt)  
Įmonės kodas 191340469  
PVM mokėtojo kodas LT913404610  
Atsisk. sąskaita LT727180700000071510  
AB „Šiaulių bankas“  
Direktoriaus pavaduotojas medicinai

Algirdas Liutkus

**PARDAVĖJAS**

UAB „B.Braun Medical“  
Viršuliškių skg. 34-1, Vilnius  
Tel. +370 5 2374333, faks.+370 5 2374344  
El. paštas [office@bbraun.lt](mailto:office@bbraun.lt)  
Įmonės kodas 111551739  
PVM mokėtojo kodas LT115517314  
Atsisk. sąskaita LT617044060001097040  
AB SEB bankas  
Direktorius

Kęstutis Liauba



# B | BRAUN

SHARING EXPERTISE

UAB B.BRAUN MEDICAL

Kodas: 111551739, PVM mok. k. LT15517314, Vireišiškų stg. 34-1, LT-05132 Vilnius,

Tel. 237 43 33, faksas 237 43 44, el. paštas: office.lt@bbraun.com

Atsiskaitymoji sąskaita LT617044060001097040, AB "Vilniaus bankas", kodas 70440

VšĮ Klaipėdos jūrininkų ligoninė

2021-06-28 Nr. EZ-001

DĖL SUTARTIES NR. S-2020-165 PAKĖITIMO

*Prilaukus*  
*investicijų*  
*par. A. Luikė*  
*gynėjas*

Klaipėdos jūrininkų ligoninės  
 Direktorius  
 dr. Jonas Šalyga

Prašome leisti pakeisti 2020-02-11 sudarytos sutarties Nr. S-2020-165 (toliau – Sutartis) siūly kodus.

B: Braun Surgical S.A. keičia Novosyn siūly pakuotes iš popierinės DDP į plastikines RCP, dėl to keičiasi siūly kodai prie senojo kodo pridėdant „N1“. Keitimas vykdomas dviem etapais: pirmas etapas nuo 2021 balandžio 17 d., antras etapas nuo 2021 liepos 5 d. Visos kitos siūly sąlygos ir techninė specifikacija lieka ta pati.

Pridedame B. Braun Surgical S.A. paaiškinamąjį dokumentą (3 lapai) anglų kalba. Dokumento vertimas bus pateiktas esant poreikiui.

Pirmojo etapo (2021-04-17) Novosyn siūly kodo keitimas turi įtakos S-2020-165 sutartyje esantiems šiems kodams:

- 2.1 pirkimo dalies C0068541 ; C0068541N1;
- 2.4 pirkimo dalies C0068542 ; C0068542N1;

Antrojo etapo (2021-07-05) Novosyn siūly kodo keitimas turi įtakos S-2020-165 sutartyje esantiems šiems kodams:

- 2.3 pirkimo dalies C0068556 ; C0068556N1;
- 2.5 pirkimo dalies C0068595 ; C0068595N1;
- 2.14 pirkimo dalies C0068242 ; C0068242N1;

Pagarbiai,  
 Erika Zeleniakaitė  
 Produktų vadybininkė  
 Mob.tel.: +370 682 80793  
 El.p.: [erika.zeleniakaitė@bbraun.com](mailto:erika.zeleniakaitė@bbraun.com)

*[Signature]*

*Tituluose specifikacijoje  
 nurodytos sąlygos.  
 2021-06-28*

AITS-operacinių poskyrio  
 vyresnioji bendrosios  
 praktikos slaugytoja  
 Asta Makariene

*[Signature]*

*D. Jurauskas, Prašau atlikti sutarties pakeitimus*

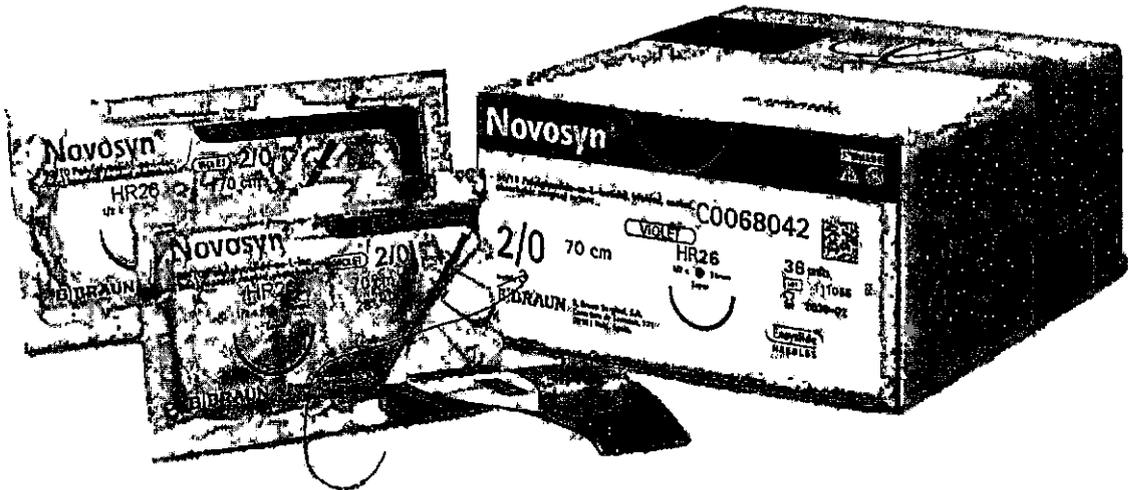
Direktorius  
 pavaduotojas medicina  
 Algirdas Liutkus

**B | BRAUN**  
SHARING EXPERTISE

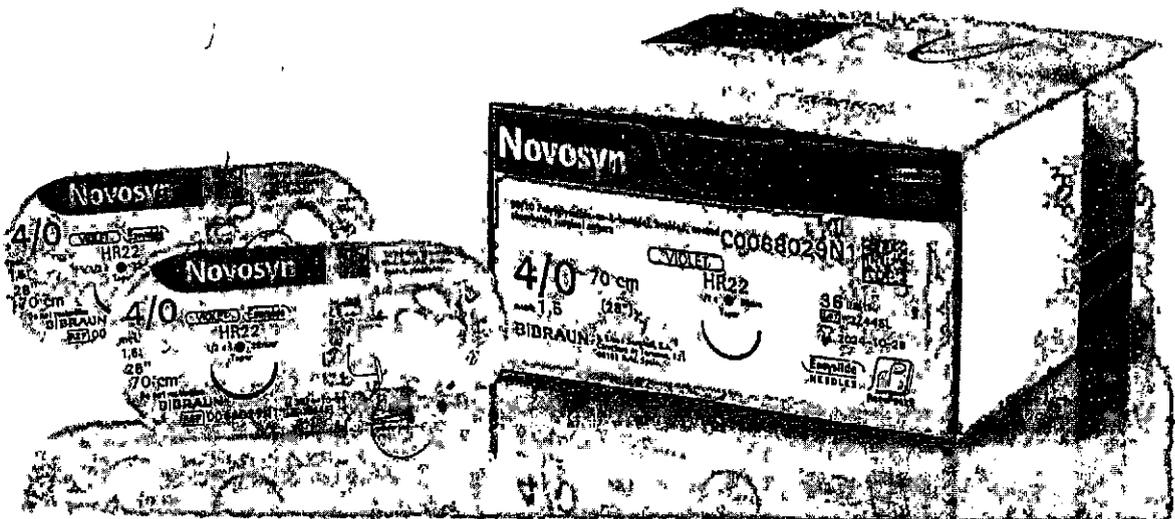
B. Braun Surgical, S.A.  
Carretera de Terrassa, 121  
Dirección Postal: Apartado 6  
08191 Rubí (Barcelona)

Tel.: 93 586 62 00\*  
Fax: 93 588 10 96  
www.bbraun.es

**DDP PACKAGING IMAGING:**



**RCP PACKAGING IMAGING:**



B. Braun Surgical, S.A.  
Carretera de Terrassa, 121  
Dirección Postal: Apartado 6  
08191 Rubí (Barcelona)

Tel.: 93 586 62 00\*  
Fax: 93 588 10 96  
www.bb Braun.es

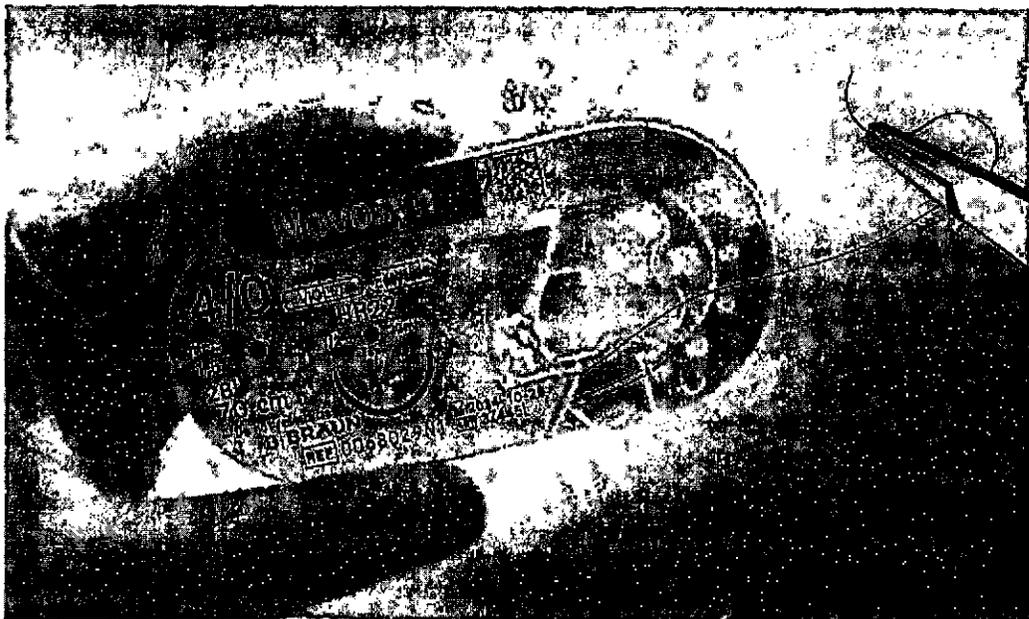
## TO WHOM IT MAY CONCERN

B. Braun Surgical S.A., as legal manufacturer of medical devices, declares concerning the substitution of Novosyn® DDP (Direct Dispenser Packaging) to Novosyn® RCP (RacePack® packaging), involving modifications in the packaging and the codification of the suture.

The RacePack® system consists of two parts: an outer pouch and an inner support.

The outer pouch is made up of bottom/lid foils. The inner support is a winding support for the suture and the needle.

RacePack® stores and delivers sutures in a time-efficient manner and makes easier the access to the suture. The product information is clearly structured and the packaging allows convenient, safe, and sterile transfer of the product from the package to the sterile field.



B. Braun Surgical, S.A.  
Carretera de Terrassa, 123  
Dirección Postal: Apartado 6  
08191 Rubí (Barcelona)

Tel.: 93 586 6200\*  
Fax: 93 586 1096  
[www.bbraun.es](http://www.bbraun.es)

RacePack® advantages compared to DDP<sup>(1)</sup>

- Reduction of the memory effect of the suture.
- Easiest opening of the packaging (compared to the DDP aluminium foil).
- Flexible rear flap allows an easier grasping of the needle.
- Faster suture transfer, time savings for OR staff.
- Reduction of possible non-desired defects in the suture, such as marks or folds.
- Improvement of the accessibility to the needles.
- Improvement of the suture extraction.
- Improvement of the product description visualization and tracking for the OR (UDI & QR).
- Improvement of the general appearance.

<sup>(1)</sup> Data on file PRP/02/RCP/002\_Proof of usability: Handling test with Racepack® packaging for Novosyn® sutures; issue date: 04/10/2018.

The way to define the codes in our Novosyn® sutures is as follows:

- DDP coding: letter of the box (which indicates selling units) + digit numbers
- RacePack® coding: letter of the box (which indicates selling units) + digit numbers + N1.